



# 中國香港單車聯會有限公司

The Cycling Association of Hong Kong, China Limited

Rm. 1015, Olympic House, 1 Stadium Path,  
So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong

香港銅鑼灣掃桿埔, 大球場徑 1, 奧運大樓 1015室

Tel / 電話 : (852) 2504 8177 Fax / 傳真 : (852) 2834 3715

Email / 電郵 : info@cyclimg.org.hk Homepage / 網頁 : www.cyclimg.org.hk

AFFILIATED TO  
UNION CYCLISTE INTERNATIONALE  
ASIAN CYCLING CONFEDERATION  
SPORTS FEDERATION & OLYMPIC  
COMMITTEE OF H.K., CHINA

世界單車聯盟

亞洲單車總會

中國香港體育協會暨奧林匹克委員會  
附屬會員

## 第三次招標-香港賽馬會國際小輪車場第一期改善工程: 起步台及國際賽道

### 背景

1. 香港賽馬會國際小輪車場（「小輪車場」）位於香港新界葵芳喜街 91 號，由中國香港單車聯會有限公司（「聯會」）管理。小輪車場將進行第一期改善工程，包括起步台及國際賽道，聯會正尋找承包商進行上述工程。

### 工程範圍和要求

2. 承包商須以下列材料或程序進行工程，唯承包商可以使用任何機械、設備或勞動力進行工程，但必須持有香港特區政府行政區政府相關部門的許可證和得到批准。

#### **起步台(總面積 99.36 平方米) - 附件 1**

- A. 清理底層防滑鋼砂，包括平台、斜坡和樓梯；
- B. 以防滑鋼砂重鋪平台、斜坡和樓梯；
- C. 填補斜坡上的板間隙；
- D. 維修起步台平台及圍欄；
- E. 根據需要進行任何其他相關工作。

#### **國際賽道第一期(總面積: 750 平方米) - 附件 2**

- A. 清理原有沙底至 75mm-100mm；
- B. 以黃花沙、**與其相類似或其他物料**重新鋪設 75mm-100mm 並壓實；
- C. 於維修路段上添加防水及疏水物料，例如:防水膠水(SOILTAC)、**與其相類似或其他物料**；
- D. 根據需要進行任何其他相關工作。

3. 承包商必須為工程購買合適保險，其中包括但不限於第三者保險(Third Party Insurance)、僱員賠償保險(Employees' Compensation Insurance) 及建築工程保險(Contractor's All Risks)。

### 投標書提交

4. 承包商應在投標書中提交以下文件：
  - A. 技術提案；
  - B. 工程計劃；
  - C. 標書總額及定價；
  - D. 商業登記證副本；
  - E. 公司簡介；
  - F. 相關服務之記錄；
  - G. 擬議的參與工作人員數目；
  - H. 其他相關資料。



# 中國香港單車聯會有限公司

The Cycling Association of Hong Kong, China Limited

Rm. 1015, Olympic House, 1 Stadium Path,  
So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong

香港銅鑼灣掃桿埔, 大球場徑 1, 奧運大樓 1015 室

Tel / 電話 : (852) 2504 8177 Fax / 傳真 : (852) 2834 3715

Email / 電郵 : info@cyclimg.org.hk Homepage / 網頁 : www.cyclimg.org.hk

AFFILIATED TO  
UNION CYCLISTE INTERNATIONALE  
ASIAN CYCLING CONFEDERATION  
SPORTS FEDERATION & OLYMPIC  
COMMITTEE OF H.K., CHINA  
世界單車聯盟  
亞洲單車總會  
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會  
附屬會員

5. 請電郵投標書至 [Quotation@cyclimg.org.hk](mailto:Quotation@cyclimg.org.hk)，主題為「香港賽馬會國際小輪車場第一期改善工程」。而複印件應於 **2017 年 6 月 26 日下午 5 時正** 前送交中國香港單車聯會有限公司秘書處，香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑 1 號奧運大樓 1015 室。

## 查詢

香港賽馬會國際小輪車場 場地主任

朱小姐 (電話 : 2419 9613)

中國香港單車聯會有限公司

2017 年 5 月 24 日



# 中國香港單車聯會有限公司

The Cycling Association of Hong Kong, China Limited

Rm. 1015, Olympic House, 1 Stadium Path,  
So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong

香港銅鑼灣掃桿埔, 大球場徑 1, 奧運大樓 1015 室

Tel / 電話 : (852) 2504 8177 Fax / 傳真 : (852) 2834 3715

Email / 電郵 : info@cyclimg.org.hk Homepage / 網頁 : www.cyclimg.org.hk

AFFILIATED TO  
UNION CYCLISTE INTERNATIONALE  
ASIAN CYCLING CONFEDERATION  
SPORTS FEDERATION & OLYMPIC  
COMMITTEE OF H. K., CHINA  
世界單車聯盟  
亞洲單車總會  
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會  
附屬會員

## 附件 1 (只作參考)



起步台以綠色顯示

估計的斜坡尺寸:

10.8m 闊 x 9.2m 長 (不包括平台及樓梯) = 99.36 平方米



起步台樓梯



起步台平台



損毀圍欄



# 中國香港單車聯會有限公司

The Cycling Association of Hong Kong, China Limited

Rm. 1015, Olympic House, 1 Stadium Path,  
So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong

香港銅鑼灣掃桿埔, 大球場徑 1, 奧運大樓 1015 室

Tel / 電話 : (852) 2504 8177 Fax / 傳真 : (852) 2834 3715

Email / 電郵 : info@cyclimg.org.hk Homepage / 網頁 : www.cyclimg.org.hk

AFFILIATED TO  
UNION CYCLISTE INTERNATIONALE  
ASIAN CYCLING CONFEDERATION  
SPORTS FEDERATION & OLYMPIC  
COMMITTEE OF H. K., CHINA

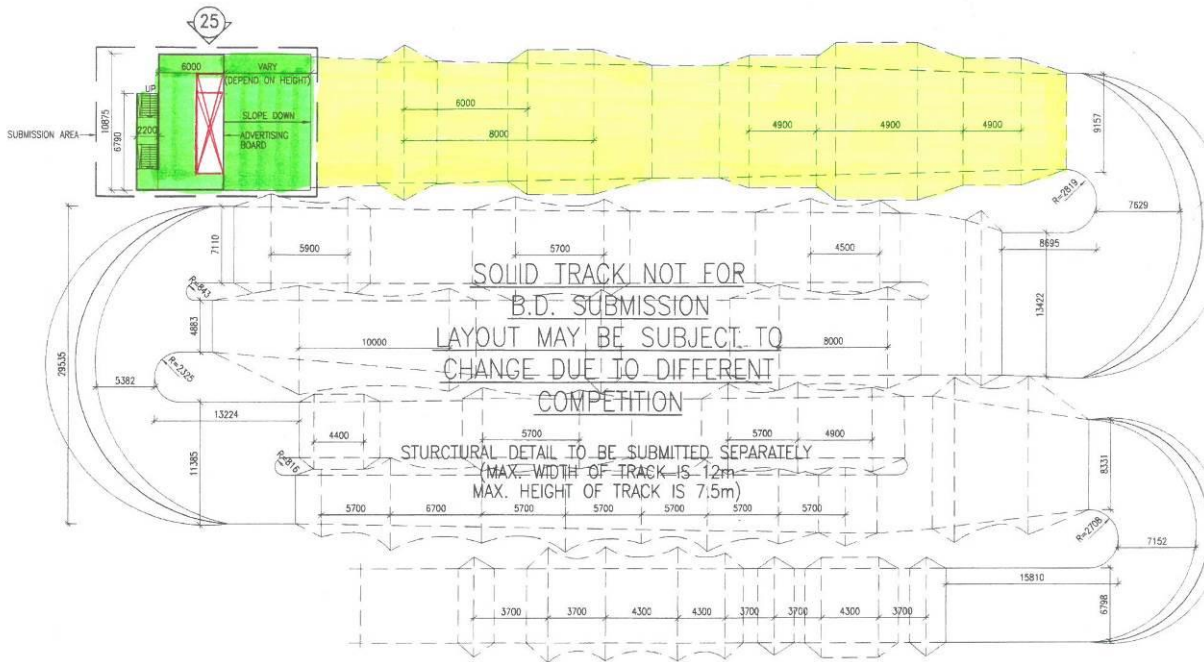
世界單車聯盟

亞洲單車總會

中國香港體育協會暨奧林匹克委員會

附屬會員

## 附件 2 (只作參考)



國際賽道 (第一段) 以黃色顯示  
(直路 - 由起步台斜坡底至第一個護堤前)

估計的黃色區域尺寸:  
約 750 平方米